

FIRST
PACIFIC

FIRST PACIFIC COMPANY LIMITED

第一太平有限公司

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：00142)

二零零四年全年業績－經審核

財務摘要

- 普通股股東應佔溢利由七千四百一十萬美元（合五億七千八百萬港元）增加81.5%至一億三千四百五十萬美元（合十億四千九百一十萬港元）。
- 營業額由二十一億六千一百八十萬美元（合一百六十八億六千二百萬港元）減少5.0%至二十億五千四百六十萬美元（合一百六十億二千五百九十萬港元），主要反映印尼盾貶值的影響。
- 未計匯兌虧損及非經常性收益影響前之經常性溢利由八千一百萬美元（合六億三千一百八十萬港元）增加57.3%至一億二千七百四十萬美元（合九億九千三百七十萬港元）。
- 每股基本盈利由2.33美仙（合18.17港仙）增加81.1%至4.22美仙（合32.92港仙）。
- 股東權益由二零零三年十二月三十一日的五千一百一十萬美元（合三億九千八百六十萬港元），增加接近5倍至二零零四年十二月三十一日的二億九千四百六十萬美元（合二十二億九千七百九十萬港元），主要反映年內錄得之溢利及因出售Escotel所重列之匯兌及商譽儲備一億二千九百七十萬美元（合十億一千一百七十萬港元）淨額之影響。
- 綜合負債對資產比率由二零零三年十二月三十一日的2.12倍改善至二零零四年十二月三十一日的1.29倍。
- 董事會不建議派發二零零四年末期股息（二零零三年：無）。

綜合損益計算表

截至12月31日止年度	2004 百萬美元	2003 (重新列示) ⁽ⁱ⁾ 百萬美元	2004* 百萬港元	2003* (重新列示) ⁽ⁱ⁾ 百萬港元
營業額 — 附註2	2,054.6	2,161.8	16,025.9	16,862.0
銷售成本	(1,536.1)	(1,657.1)	(11,981.6)	(12,925.3)
毛利	518.5	504.7	4,044.3	3,936.7
出售已終止業務、減持投資及權益攤薄之 收益／(虧損)淨額	25.1	(3.2)	195.8	(25.0)
分銷成本	(172.2)	(172.3)	(1,343.2)	(1,343.9)
行政開支	(121.5)	(138.1)	(947.7)	(1,077.2)
其他經營(開支)／收入淨額	(20.3)	29.9	(158.3)	233.2
經營溢利 — 附註3	229.6	221.0	1,790.9	1,723.8
應佔聯營公司溢利減虧損	118.6	65.0	925.1	507.0
借貸成本淨額 — 附註4	(111.9)	(115.8)	(872.8)	(903.2)
除稅前溢利	236.3	170.2	1,843.2	1,327.6
稅項 — 附註5	(57.3)	(35.2)	(447.0)	(274.6)
除稅後溢利	179.0	135.0	1,396.2	1,053.0
外界權益	(44.5)	(60.9)	(347.1)	(475.0)
普通股股東應佔溢利 — 附註6	134.5	74.1	1,049.1	578.0
每股盈利 — 附註7	2004 美仙	2003 美仙	2004* 港仙	2003* 港仙
基本	4.22	2.33	32.92	18.17
攤薄	4.21	不適用	32.84	不適用

(i) 見附註10。

綜合資產負債表

12月31日結算	2004 百萬美元	2003 (重新列示) ⁽ⁱ⁾ 百萬美元	2004* 百萬港元	2003* (重新列示) ⁽ⁱ⁾ 百萬港元
非流動資產				
物業及設備	664.4	699.3	5,182.3	5,454.5
種植園	147.4	160.0	1,149.7	1,248.0
聯營公司	234.9	8.0	1,832.2	62.4
長期應收賬款及預付款項	269.2	248.0	2,099.8	1,934.4
商譽	36.5	18.3	284.7	142.7
遞延稅項資產	5.8	7.5	45.2	58.5
受限現金	4.7	4.7	36.7	36.7
	1,362.9	1,145.8	10,630.6	8,937.2
流動資產				
現金及現金等值項目	186.6	233.3	1,455.5	1,819.7
受限現金及抵押存款	4.5	17.6	35.1	137.3
短期投資	32.9	77.0	256.6	600.6
應收賬款、其他應收款及預付款項－附註8	360.0	430.2	2,808.0	3,355.6
存貨	281.4	309.6	2,194.9	2,414.9
	865.4	1,067.7	6,750.1	8,328.1
流動負債				
應付賬款、其他應付款及應付款項－附註9	282.4	379.9	2,202.7	2,963.2
短期債務	288.9	207.4	2,253.4	1,617.7
稅項準備	26.2	36.8	204.4	287.1
	597.5	624.1	4,660.5	4,868.0
流動資產淨額	267.9	443.6	2,089.6	3,460.1
資產總值減流動負債	1,630.8	1,589.4	12,720.2	12,397.3
股本及儲備				
已發行股本	31.9	31.9	248.8	248.8
儲備	262.7	19.2	2,049.1	149.8
股東權益	294.6	51.1	2,297.9	398.6
外界權益	365.1	376.7	2,847.7	2,938.3
非流動負債				
貸款資本及長期債務	761.2	955.9	5,937.4	7,456.0
遞延負債及撥備	100.0	88.7	780.0	691.8
遞延稅項負債	109.9	117.0	857.2	912.6
	971.1	1,161.6	7,574.6	9,060.4
	1,630.8	1,589.4	12,720.2	12,397.3

(i) 見附註10。

綜合股東權益／（虧損）變動表

	已發行股本 百萬美元	股份溢價 百萬美元	匯兌儲備 百萬美元	收益儲備 百萬美元	總計 百萬美元
2003年1月1日結存，如前公布	31.9	958.2	0.3	(1,061.6)	(71.2)
前年度調整	—	—	(2.2)	47.7	45.5
重新列示 ⁽ⁱ⁾	31.9	958.2	(1.9)	(1,013.9)	(25.7)
未於損益計算表內確認之虧損淨額	—	—	—	—	—
— 匯兌折算	—	—	(2.0)	—	(2.0)
攤薄於一間附屬公司及 一間聯營公司之權益	—	—	0.5	4.2	4.7
年內之溢利，重新列示	—	—	—	74.1	74.1
2003年12月31日結存（重新列示） ⁽ⁱ⁾	31.9	958.2	(3.4)	(935.6)	51.1
未於損益計算表內確認之虧損淨額	—	—	—	—	—
— 匯兌折算	—	—	(23.2)	—	(23.2)
攤薄及出售於附屬公司及 聯營公司之權益	—	—	(33.2)	165.4	132.2
年內之溢利	—	—	—	134.5	134.5
2004年12月31日結存	31.9	958.2	(59.8)	(635.7)	294.6
	已發行股本 百萬港元*	股份溢價 百萬港元*	匯兌儲備 百萬港元*	收益儲備 百萬港元*	總計 百萬港元*
2003年1月1日結存，如前公布	248.8	7,474.0	2.3	(8,280.5)	(555.4)
前年度調整	—	—	(17.1)	372.0	354.9
重新列示 ⁽ⁱ⁾	248.8	7,474.0	(14.8)	(7,908.5)	(200.5)
未於損益計算表內確認之虧損淨額	—	—	—	—	—
— 匯兌折算	—	—	(15.6)	—	(15.6)
攤薄於一間附屬公司及 一間聯營公司之權益	—	—	3.9	32.8	36.7
年內之溢利，重新列示	—	—	—	578.0	578.0
2003年12月31日結存（重新列示） ⁽ⁱ⁾	248.8	7,474.0	(26.5)	(7,297.7)	398.6
未於損益計算表內確認之虧損淨額	—	—	—	—	—
— 匯兌折算	—	—	(181.0)	—	(181.0)
攤薄及出售於附屬公司及 聯營公司之權益	—	—	(258.9)	1,290.1	1,031.2
年內之溢利	—	—	—	1,049.1	1,049.1
2004年12月31日結存	248.8	7,474.0	(466.4)	(4,958.5)	2,297.9

(i) 見附註10。

綜合現金流量表

截至12月31日止年度	2004 百萬元	2003 (重新列示) ⁽ⁱ⁾ 百萬元	2004* 百萬元	2003* (重新列示) ⁽ⁱ⁾ 百萬元
經營溢利	229.6	221.0	1,790.9	1,723.8
折舊	54.5	54.5	425.1	425.1
匯兌虧損淨額	33.4	10.8	260.5	84.2
長期應收款項及預付款項減少／(增加)	24.5	(30.1)	191.1	(234.8)
攤薄於一間附屬公司及一間聯營公司權益之虧損	3.0	3.2	23.4	25.0
商譽攤銷	1.5	1.0	11.7	7.8
出售一項已終止業務及減持投資之收益淨額	(28.1)	—	(219.2)	—
遞延負債及撥備之開支	(17.5)	(8.3)	(136.5)	(64.7)
出售物業及設備之(收益)／虧損	(1.8)	0.6	(14.0)	4.7
出售種植園公平值之變動(收益)／虧損	(1.7)	25.4	(13.3)	198.1
其他	(5.9)	(19.0)	(46.0)	(148.2)
於營運資金變動前之經營溢利	291.5	259.1	2,273.7	2,021.0
應收賬款、其他應收款及預付款項減少／(增加)	29.6	(69.5)	230.9	(542.1)
抵押存款減少	1.9	21.9	14.8	170.8
應付賬款、其他應付款及應付款項(減少)／增加	(48.0)	47.4	(374.4)	369.7
存貨(增加)／減少	(1.9)	51.4	(14.8)	400.9
營運產生之現金收入淨額 ⁺	273.1	310.3	2,130.2	2,420.3
已收利息	14.8	21.5	115.4	167.7
已付利息	(120.8)	(124.9)	(942.2)	(974.2)
已付稅款	(41.5)	(27.6)	(323.7)	(215.3)
經營業務之現金收入淨額	125.6	179.3	979.7	1,398.5
出售／(購買)短期投資	39.9	(15.8)	311.2	(123.2)
減持於附屬公司之投資	9.1	—	71.0	—
出售物業及設備	7.9	0.6	61.6	4.7
聯營公司償還之貸款	0.5	2.5	3.9	19.5
出售附屬公司備	—	75.3	—	587.3
收購及增加於附屬公司之投資而	(109.1)	(71.7)	(851.0)	(559.3)
作出之按金	(39.1)	—	(305.0)	—
收購附屬公司	(25.6)	—	(199.7)	—
增加於附屬公司之投資	(16.9)	—	(131.8)	—
持續業務	(133.3)	(9.1)	(1,039.8)	(71.0)
已終止業務	15.0	(16.7)	117.0	(130.2)
投資活動之現金開支淨額	(118.3)	(25.8)	(922.8)	(201.2)
新借貸所得款項	255.9	448.5	1,996.0	3,498.3
一間附屬公司發行予外界權益之股份	0.1	5.6	0.8	43.7
償還貸款	(277.6)	(528.3)	(2,165.3)	(4,120.8)
附屬公司支付予外界權益之股息	(26.5)	(50.5)	(206.7)	(393.9)
受限制現金減少／(增加)	11.2	(20.4)	87.4	(159.1)
融資活動之現金開支淨額	(36.9)	(145.1)	(287.8)	(1,131.8)
現金及現金等值項目之(減少)／增加淨額	(29.6)	8.4	(230.9)	65.5
1月1日之現金及現金等值項目	233.3	203.3	1,819.7	1,585.7
匯兌折算	(17.1)	21.6	(133.3)	168.5
12月31日之現金及現金等值項目	186.6	233.3	1,455.5	1,819.7
代表				
現金及現金等值項目	186.6	233.3	1,455.5	1,819.7

(i) 見附註10。

⁺ 營運資金之列賬不包括因收購及出售附屬公司而導致之變動。

^{*} 本公司賬目及致股東報表均以美元列賬。港元數字僅供參考，並按7.8港元兌1美元的固定匯率折算。

附註：一

1. 更改會計政策

由於香港會計師公會已頒布下列於二零零四年一月一日或以後開始會計期間生效的新會計準則，故香港公認會計準則於二零零四年有所更改。香港公認會計準則的主要更改摘述如下：

- 香港財務報告準則第1號「首次採納香港財務報告準則」訂明實體首次採納香港財務報告準則作為編製年報及中期財務報表基準之會計處理方法。香港財務報告準則第1號的頒布對本集團財務報表並無影響。
- 會計實務準則第36號「農業」訂明有關農業活動的會計處理方法、財務報表呈列及披露規定。會計實務準則第36號規定於最初確認及各結算日以公平值減預計銷售時之成本計算生物資產之價值。公平值於最初確認以及其後之變動所產生之收益及虧損會被列入損益計算表內。採納會計實務準則第36號後，本集團的會計政策亦相應改變，Indofood的種植園（生物資產）由歷史成本計算改以公平值減估計銷售時之成本計算。因此已作出前年度調整以重列已刊於二零零三年年度財務報表之截至二零零三年十二月三十一日止年度之比較數字。有關重新列示之詳情載於下文附註10。

2. 營業額及分部資料

截至12月31日止年度

	2004 百萬美元	2003 百萬美元	2004* 百萬港元	2003* 百萬港元
營業額				
出售貨品及物業	2,022.5	2,118.2	15,775.5	16,522.0
提供服務	32.1	43.6	250.4	340.0
總計	2,054.6	2,161.8	16,025.9	16,862.0

分部資料按集團業務活動及地區市場分佈列示如下。以業務活動分部資料作為集團基本呈報方式，因其與集團所作之營運及財務決策較為貼切。

按主要業務活動－2004

截至12月31日止年度

	電訊 百萬美元	消費 食品產品 百萬美元	地產 及運輸 百萬美元	一項 已終止業務 ⁽ⁱ⁾ 百萬美元	總公司 百萬美元	2004 總額 百萬美元	2004* 總額 百萬港元
損益計算表							
分部收入－營業額	—	1,995.8	58.8	—	—	2,054.6	16,025.9
分部業績／經營溢利	—	189.9	34.2	—	5.5	229.6	1,790.9
應佔聯營公司溢利減虧損	118.8	(1.8)	(0.1)	1.7	—	118.6	925.1
借貸成本淨額						(111.9)	(872.8)
除稅前溢利						236.3	1,843.2
稅項						(57.3)	(447.0)
除稅後溢利						179.0	1,396.2
外界權益						(44.5)	(347.1)
普通股股東應佔溢利						134.5	1,049.1
資產及負債							
分部資產	—	1,789.7	122.7	—	42.3	1,954.7	15,246.7
聯營公司	206.7	1.4	26.8	—	—	234.9	1,832.2
不作分類資產						38.7	301.8
資產總值						2,228.3	17,380.7
分部負債	—	222.5	104.7	—	55.2	382.4	2,982.7
不作分類負債						1,186.2	9,252.4
負債總額						1,568.6	12,235.1
其他資料							
資本開支	—	101.6	3.5	—	—	105.1	819.8
折舊及攤銷	—	55.1	0.9	—	—	56.0	436.8
其他非現金開支	3.0	1.4	9.2	—	—	13.6	106.1

按主要地區市場 – 2004
截至12月31日止年度

	菲律賓 百萬美元	印尼 百萬美元	一項 已終止業務 ⁽ⁱ⁾ 百萬美元	總公司 百萬美元	2004 總額 百萬美元	2004* 總額 百萬港元
分部收入 – 營業額	58.8	1,995.8	—	—	2,054.6	16,025.9
分部資產	122.7	1,789.7	—	42.3	1,954.7	15,246.7
聯營公司	233.5	1.4	—	—	234.9	1,832.2
不作分類資產					38.7	301.8
資產總值					2,228.3	17,380.7
資本開支	3.5	101.6	—	—	105.1	819.8

按主要業務活動 – 2003
截至12月31日止年度

	電訊 百萬美元	消費 食品產品 (重新列示) 百萬美元	地產 及運輸 百萬美元	一項 已終止業務 ⁽ⁱ⁾ 百萬美元	總公司 百萬美元	2003 (重新列示) 總額 百萬美元	2003* (重新列示) 總額 百萬港元
損益計算表							
分部收入 – 營業額	—	2,090.1	71.7	—	—	2,161.8	16,862.0
分部業績 / 經營溢利	—	184.7	62.1	—	(25.8)	221.0	1,723.8
應佔聯營公司溢利減虧損	51.6	(0.4)	20.1	(6.3)	—	65.0	507.0
借貸成本淨額						(115.8)	(903.2)
除稅前溢利						170.2	1,327.6
稅項						(35.2)	(274.6)
除稅後溢利						135.0	1,053.0
外界權益						(60.9)	(475.0)
普通股股東應佔溢利						74.1	578.0
資產及負債							
分部資產	—	1,889.4	159.8	—	71.8	2,121.0	16,543.8
聯營公司	114.3	2.4	24.5	(133.2)	—	8.0	62.4
不作分類資產						84.5	659.1
資產總值						2,213.5	17,265.3
分部負債	—	286.2	115.6	—	75.4	477.2	3,722.1
不作分類負債						1,308.5	10,206.3
負債總額						1,785.7	13,928.4
其他資料							
資本開支	—	70.6	2.0	—	—	72.6	566.3
折舊及攤銷	—	53.5	2.0	—	—	55.5	432.9
其他非現金開支	2.2	29.0	—	—	—	31.2	243.4

按主要地區市場 – 2003
截至12月31日止年度

	菲律賓 百萬美元	印尼 (重新列示) 百萬美元	一項 已終止業務 ⁽ⁱ⁾ 百萬美元	總公司 百萬美元	2003 (重新列示) 總額 百萬美元	2003* (重新列示) 總額 百萬港元
分部收入 – 營業額	71.7	2,090.1	—	—	2,161.8	16,862.0
分部資產	159.8	1,889.4	—	71.8	2,121.0	16,543.8
聯營公司	138.8	2.4	(133.2)	—	8.0	62.4
不作分類資產					84.5	659.1
資產總值					2,213.5	17,265.3
資本開支	2.0	70.6	—	—	72.6	566.3

(i) 指 Escotel (一家在印度經營並於二零零四年內被出售之公司)。

3. 經營溢利

截至12月31日止年度

	2004	2003	2004*	2003*
	百萬元	(重新列示) 百萬元	百萬元	(重新列示) 百萬元
經營溢利已(扣除)/計入				
出售存貨之成本	(1,201.5)	(1,300.8)	(9,371.7)	(10,146.2)
折舊	(54.5)	(54.5)	(425.1)	(425.1)
貨幣項目之匯兌虧損淨額	(33.4)	(10.8)	(260.5)	(84.2)
提供服務之成本	(31.9)	(31.9)	(248.8)	(248.8)
經營租約租金				
— 土地及樓宇	(12.7)	(11.3)	(99.1)	(88.1)
— 廠房及設備租賃	(1.6)	(1.2)	(12.5)	(9.4)
— 其他	(6.0)	(9.5)	(46.8)	(74.1)
短期投資之已變現虧損	(3.3)	(0.7)	(25.7)	(5.5)
攤薄於一間附屬公司及一間聯營公司				
權益之虧損	(3.0)	(3.2)	(23.4)	(25.0)
商譽攤銷(已包括於其他經營				
(開支)/收入淨額內)	(1.5)	(1.0)	(11.7)	(7.8)
呆賬撥備	(1.4)	(2.6)	(10.9)	(20.3)
核數師酬金				
— 核數服務	(1.4)	(1.0)	(10.9)	(7.8)
— 其他服務	(0.1)	(0.3)	(0.8)	(2.3)
出售一項已終止業務及減持投資之收益淨額	28.1	—	219.2	—
短期投資之未變現收益	2.2	1.8	17.2	14.0
出售物業及設備之收益/(虧損)	1.8	(0.6)	14.0	(4.7)
種植園公平值之變動收益/(虧損)	1.7	(25.4)	13.3	(198.1)

4. 借貸成本淨額

截至12月31日止年度

	2004	2003	2004*	2003*
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
貸款資本	0.5	0.4	3.9	3.1
銀行貸款及其他貸款	126.1	137.0	983.6	1,068.6
借貸成本總額	126.6	137.4	987.5	1,071.7
減利息收入	(14.7)	(21.6)	(114.7)	(168.5)
借貸成本淨額	111.9	115.8	872.8	903.2

5. 稅項

由於集團年內於香港沒有估計應課稅溢利(二零零三年:無),所以沒有就香港利得稅作出撥備(二零零三年:無)。香港以外地區應課稅溢利之稅項則按本公司的附屬及聯營公司於各營業地點之適用稅率撥備。

截至12月31日止年度

	2004	2003	2004*	2003*
	百萬元	(重新列示) 百萬元	百萬元	(重新列示) 百萬元
附屬公司—海外				
本期稅項	30.6	36.5	238.7	284.7
遞延稅項	1.6	(9.2)	12.5	(71.7)
小計	32.2	27.3	251.2	213.0
聯營公司—海外				
本期稅項	31.7	7.3	247.3	56.9
遞延稅項	(6.6)	0.6	(51.5)	4.7
小計	25.1	7.9	195.8	61.6
總計	57.3	35.2	447.0	274.6

6. 普通股股東應佔溢利

普通股股東應佔溢利包括匯兌虧損淨額一千五百九十萬美元(合一億二千四百萬港元)(二零零三年:一千七百三十萬美元;合一億三千四百九十萬港元),主要來自折算Indofood及PLDT未有對沖的美元借貸,以及非經常性收益淨額二千三百萬美元(合一億七千九百四十萬港元)(二零零三年:一千四十萬美元;合八千一百一十萬港元)。二零零四年之非經常性收益淨額主要包括出售Escotel 49%權益之收益一千七百一十萬美元(合一億三千三百四十萬港元)、出售Metro Pacific 5.1%權益之收益一千二百二十萬美元(合九千五百二十萬港元)以及Metro Pacific自多項減債措施及債務重整活動變現之收益一百二十萬美元(合九百四十萬港元),部份被PLDT之資產減值撥備及因精簡人手需要支出的四百六十萬美元(合三千五百九十萬港元)費用抵銷;而二零零三年之非經常性收益淨額則包括Metro Pacific自多項減債措施及債務重整活動變現之收益一千六百八十萬美元(合一億三千一百萬港元),部份被PLDT因精簡人手需要支出的六百四十萬美元(合四千九百九十萬港元)費用抵銷。

匯兌虧損分析
截至12月31日止年度

	2004 百萬美元	2003 百萬美元	2004* 百萬港元	2003* 百萬港元
匯兌虧損				
— 附屬公司	(33.4)	(10.8)	(260.5)	(84.2)
— 聯營公司	(5.4)	(19.8)	(42.1)	(154.5)
小計	(38.8)	(30.6)	(302.6)	(238.7)
稅項及外界權益應佔部分	22.9	13.3	178.6	103.8
總計	(15.9)	(17.3)	(124.0)	(134.9)

普通股股東應佔溢利包括本公司應佔之溢利一億三千四百七十萬美元（合十億五千七十萬港元）（二零零三年：虧損八千七百七十萬美元；合六億八千四百一十萬港元）。

7. 每股盈利

每股基本盈利乃按年內普通股股東應佔溢利一億三千四百五十萬美元（合十億四千九百一十萬港元）（二零零三年（重新列示）：七千四百一十萬美元；五億七千八百萬港元）及年內已發行普通股加權平均數三十一億八千六百萬股（二零零三年：三十一億八千六百萬股）計算。

截至二零零四年十二月三十一日止年度之每股攤薄盈利乃按：(i)年內普通股股東應佔溢利一億三千四百五十萬美元（合十億四千九百一十萬港元）及(ii)相等於用於計算每股基本盈利之年內已發行普通股加權平均數三十一億八千六百萬股加上假設年內所有購股權被視為獲行使而按零代價發行普通股之加權平均數一千二十萬股之股份基礎計算。

由於截至二零零三年十二月三十一日止年度內並無任何具攤薄影響之事件，故並無披露該年內之每股攤薄盈利。

8. 應收賬款、其他應收款及預付款項

應收賬款、其他應收款及預付款項包括一億七千零三十萬美元（合十三億二千八百三十萬港元）（二零零三年：二億二千七百一十萬美元；合十七億七千一百四十萬港元）之應收貿易賬款，其賬齡分析如下。

12月31日結算	2004 百萬美元	2003 百萬美元	2004* 百萬港元	2003* 百萬港元
0至30日	145.5	192.2	1,134.9	1,499.2
31至60日	6.0	13.7	46.8	106.9
61至90日	12.2	6.5	95.1	50.7
超過90日	6.6	14.7	51.5	114.6
總計	170.3	227.1	1,328.3	1,771.4

Indofood給予次分銷商或批發商六十日付款期，而其他顧客則有十五至六十日付款期。Metro Pacific方面，應收有關物業銷售合約賬款按一至五年期以分期形式收取。其於一年內到期部份已包括在上表中。

9. 應付賬款、其他應付款及應付款項

應付賬款、其他應付款及應付款項包括一億四千五百一十萬美元（合十一億三千一百八十萬港元）（二零零三年：二億一千三百七十萬美元；合十六億六千六百九十萬港元）之應付貿易賬款，其賬齡分析如下。

12月31日結算	2004 百萬美元	2003 百萬美元	2004* 百萬港元	2003* 百萬港元
0至30日	121.2	188.7	945.4	1,471.9
31至60日	7.4	8.2	57.7	64.0
61至90日	5.6	3.5	43.7	27.3
超過90日	10.9	13.3	85.0	103.7
總計	145.1	213.7	1,131.8	1,666.9

10. 前年度調整

於二零零四年，本集團根據會計實務準則第36號更改其有關種植園會計處理方法的會計政策。新會計準則規定之詳情於附註1概述。

為反映新會計準則之規定，此等更改已追溯應用，而對前年度所公布數字之影響概述如下。

	如前公布 截至2003年 12月31日 止年度 百萬美元	重新列示 百萬美元	重新列示 截至2003年 12月31日 止年度 百萬美元	如前公布 截至2003年 12月31日 止年度* 百萬港元	重新列示* 百萬港元	重新列示 截至2003年 12月31日 止年度* 百萬港元
損益計算表						
經營溢利	246.4	(25.4)	221.0	1,921.9	(198.1)	1,723.8
除稅後溢利	152.8	(17.8)	135.0	1,191.8	(138.8)	1,053.0
普通股股東應佔溢利	81.5	(7.4)	74.1	635.7	(57.7)	578.0

	如前公布 2003年 12月31日 結算 百萬美元	重新列示 百萬美元	重新列示 2003年 12月31日 結算 百萬美元	如前公布 2003年 12月31日 結算* 百萬港元	重新列示* 百萬港元	重新列示 2003年 12月31日 結算* 百萬港元
資產負債表						
資產總值	2,073.8	139.7	2,213.5	16,175.7	1,089.6	17,265.3
負債總額	1,743.8	41.9	1,785.7	13,601.7	326.7	13,928.4
股東權益	10.7	40.4	51.1	83.5	315.1	398.6
外界權益	319.3	57.4	376.7	2,490.5	447.8	2,938.3

採納會計實務準則第36號對過往年度之現金流量表所呈述數字並無重大影響。

11. 或有負債

本公司為Escotel所提供之一項八千二百四十萬美元（合六億四千二百七十萬港元）信貸擔保已於二零零四年六月出售Escotel時獲解除。於二零零四年十二月三十一日，本公司並無任何重大或有負債。

12. 僱員資料

以下資料屬於總公司及其附屬公司。

截至12月31日止年度	2004 百萬美元	2003 百萬美元	2004* 百萬港元	2003* 百萬港元
僱員酬金（包括董事酬金）	189.3	181.6	1,476.5	1,416.5
僱員人數			2004	2003
於12月31日			49,165	46,951
年內平均			48,110	45,842

13. 結算日後事項

(A) 於二零零五年一月十八日，本公司透過其全資擁有附屬公司First Pacific Finance Limited (FPF)發行本金總額為一億九千九百萬美元之五年期零息可轉換票據（票據）。票據乃FPF之無抵押承擔，由本公司提供無條件及不可撤回之擔保。

票據到期前之每年收益率為5.625%。除非先前已贖回、轉換或購買及註銷，FPF將於二零一零年一月十八日按其本金金額之131.97%贖回票據。票據持有人可選擇於票據滿三週年當日按面值之118.11%認沽票據。

票據之初步轉換溢價為21%，即轉換價為每股PLDT股份29.33美元。假設票據獲全面轉換，票據將可轉換為6,784,091股PLDT股份（可予調整），相等於PLDT所發行全部普通股約4.0%，而本集團所持有PLDT股份之經濟權益將由約24.2%減至20.2%，本集團所持有PLDT投票權益亦將由31.3%減至27.3%。

所得款項淨額約一億九千四百萬美元將由本公司撥作一般公司營運用途，包括與本公司之主要策略目標相符之收購、債務償還及營運資金。

(B) 於二零零五年二月二十四日，Indofood與瑞士Nestle S.A. (Nestle)宣布已簽訂合營協議，於印尼從事製造、銷售、推廣及分銷烹飪用品以及最終出口之業務。新合營公司將由Indofood及Nestle各自均等擁有，並將命名為「PT Nestle Indofood Citarasa Indonesia」。新合營公司預期將於二零零五年四月一日開始營運。

14. 比較數字

由於計算種植園之會計處理(附註10)，若干比較數字已被適當地重新分類及重新列示。該等重新分類及重新列示導致於二零零三年十二月三十一日之股東權益由一千七十萬美元(合八千三百五十萬港元)增加至五千一百一十萬美元(合三億九千八百六十萬港元)，而截至二零零三年十二月三十一日止年度的普通股股東應佔溢利則由八千一百五十萬美元(合六億三千五百七十萬港元)減至七千四百一十萬美元(合五億七千八百萬港元)。

* 本公司賬目及致股東報表均以美元列賬。港元數字僅供參考，並按7.8港元兌1美元的固定匯率折算。

業務回顧

各公司之業績分析如下。

溢利貢獻摘要

截至12月31日止年度 百萬美元	營業額		對集團 溢利貢獻 ⁽ⁱ⁾	
	2004	2003	2004	2003 (重新列示) ⁽ⁱⁱ⁾
PLDT ⁽ⁱⁱⁱ⁾	—	—	123.0	76.7
Indofood	1,995.8	2,090.1	33.7	32.8
Metro Pacific	58.8	71.7	(9.4)	(7.3)
來自持續業務	2,054.6	2,161.8	147.3	102.2
來自一項已終止業務 ^(iv)	—	—	1.9	0.6
來自營運	2,054.6	2,161.8	149.2	102.8
總公司項目：				
— 公司營運開支			(10.0)	(8.6)
— 利息支出淨額			(12.6)	(9.4)
— 其他收入／(支出)			0.8	(3.8)
經常性溢利			127.4	81.0
匯兌虧損			(15.9)	(17.3)
非經常性項目 ^(v)			23.0	10.4
普通股股東應佔溢利			134.5	74.1

(i) 已適當地扣除稅項及外界權益。

(ii) 由於集團採納會計實務準則第36號「農業」，故集團將二零零三年Indofood之貢獻由四千二十萬美元重新列示為三千二百八十萬美元。因此，集團已將二零零三年普通股股東應佔溢利由八千一百五十萬美元重新列示為七千四百一十萬美元。

(iii) 聯營公司。

(iv) 指Escotel。

(v) 二零零四年的二千三百萬美元非經常性收益主要包括出售49% Escotel權益所得一千七百一十萬美元收益、出售5.1% Metro Pacific權益所得一千二百二十萬美元收益以及Metro Pacific於多項減債措施及債務重整活動所錄得一百二十萬美元收益，部份被PLDT之資產減值撥備及因精簡人手需要支出的費用合共四百六十萬美元抵銷。而二零零三年的一千四十萬美元非經常性收益包括Metro Pacific於多項減債措施及債務重整活動所錄得的一千六百八十萬美元收益，部份被PLDT因精簡人手需要支出的六百四十萬美元費用抵銷。

年內，集團營業額減少5.0%至二十億五千四百六十萬美元(二零零三年：二十一億六千一百八十萬美元)，主要反映印尼盾貶值的影響。第一太平持續經營業務的業績於二零零四年有所改善，共錄得溢利貢獻總額一億四千七百三十萬美元(二零零三年：一億二百二十萬美元)，增幅達44.1%。經常性溢利由二零零三年的八千一百萬美元增至一億二千七百四十萬美元，而集團亦錄得來自未對沖美元貸款之匯兌虧損一千五百九十萬美元(二零零三年：一千七百三十萬美元)，此乃主要由於印尼盾及披索疲弱所致。非經常性收益淨額二千三百萬美元主要為出售49% Escotel權益及5.1% Metro Pacific股份之收益。第一太平於二零零四年錄得應佔溢利一億三千四百五十萬美元，較二零零三年應佔溢利七千四百一十萬美元增加81.5%。

集團的營運業績以當地貨幣（主要為披索及印尼盾）計算，再經折算與綜合入賬，成為按美元計算的集團業績。下表總結各有關貨幣兌美元匯率的變動。

兌美元匯率				兌美元匯率			
12月31日結算	2004	2003	年度變動	截至12月31日止年度	2004	2003	年度變動
收市				平均			
披索	56.13	55.49	-1.1%	披索	56.12	54.38	-3.1%
印尼盾	9,290	8,465	-8.9%	印尼盾	8,978	8,572	-4.5%

於二零零四年，集團錄得主要來自未對沖美元貸款之一千五百九十萬美元的匯兌虧損淨額，主要由於印尼盾及披索貶值所致。匯兌虧損詳細分析如下：

百萬美元	2004	2003
Indofood	(11.9)	(3.8)
PLDT	(3.5)	(13.7)
其他	(0.5)	0.2
總計	(15.9)	(17.3)

PLDT

Philippine Long Distance Telephone Company (PLDT) 是一家於菲律賓具市場領導地位的電訊服務供應商。透過其三大業務部門—無線；固線；及資訊及通訊科技—PLDT以遍及菲律賓最廣闊的光纖骨幹、流動電話、固線及人造衛星網絡提供全面的電訊服務。

PLDT的業績主要以披索計算，年內平均匯率為56.12披索（二零零三年：54.38披索）兌1美元。PLDT由二零零四年開始根據國際會計準則編製財務業績，以披索呈報。於二零零四年第一太平並沒有完全採納國際會計準則基準，而根據香港公認會計準則編製其以美元為單位的財務業績，並以美元呈報。因此，PLDT以披索呈報的業績須予若干調整，以符合香港公認會計準則。以下是該等調整之分析。

百萬披索	2004	2003
按國際／菲律賓公認會計準則計算之溢利淨額	28,044	11,182
優先股息 ⁽ⁱ⁾	(1,529)	(1,751)
普通股股東應佔溢利淨額	26,515	9,431
會計處理差異 ⁽ⁱⁱ⁾		
— 重新分類／撥回非經常性項目	1,345	5,694
— 撤除提早採納國際會計準則時之影響	(963)	—
— 匯兌會計	—	(519)
— 其他	417	(792)
集團公司間項目 ⁽ⁱⁱⁱ⁾	300	300
按香港公認會計準則計算之調整後溢利淨額	27,614	14,114
匯兌虧損 ^(iv)	813	3,056
由第一太平呈報之PLDT溢利淨額	28,427	17,170

百萬美元	2004	2003
以當時平均匯率計算之溢利淨額		
2004年：56.12披索及2003年：54.38披索	506.5	315.7
按平均股權計算對第一太平集團溢利貢獻		
2004年：24.3%及2003年：24.3%	123.0	76.7

(i) 第一太平之溢利淨額於扣除優先股股息後列賬。

(ii) 國際／菲律賓公認會計準則的會計處理方式與香港公認會計準則不同，就此作出的主要調整項目包括：

- 重新分類／撥回非經常性項目：若干項目由於發生次數或金額大小關係而不視為經常性的營運項目，已重新分配並另行列報。於二零零四年，資產減值撥備十億披索（二零零三年：四十三億披索）及精簡人手產生的費用四億披索（二零零三年：十四億披索）已撥出，並另行列報為非經常性項目。由於第一太平於往年已將其中三億披索（二零零三年：四十三億披索）資產減值作出撥備，故有關撥備已撥回。
- 撤除提早採納國際會計準則時之影響：有別於PLDT，第一太平並無選擇於二零零四年提早採納國際會計準則。因此，提早採納國際會計準則之累計影響已於集團賬目撤除。
- 匯兌會計：根據菲律賓公認會計準則規定，PLDT可於二零零四年採納國際會計準則前，將匯兌差額撥作資本並攤銷。然而，國際會計準則及香港公認會計準則均規定此等差額（即使尚未變現）於二零零三年須在損益計算表內確認。因此，第一太平亦須就二零零三年作出調整，包括撥回PLDT已作攤銷的資本化匯兌差額，原因是原來之匯兌差額已被第一太平撤除。

(iii) 這些標準的綜合賬項調整是為了註銷集團公司間的交易，以將集團作為單一經濟實體列報。

(iv) 為反映基本營運業績及溢利貢獻，匯兌差額（經扣除有關稅項）未有計算在內而另行列報。

二零零四年業績強勁

於二零零四年，PLDT為集團作出一億二千三百萬美元溢利貢獻（二零零三年：七千六百七十萬美元），較二零零三年增長60%，而綜合收入達二十一億美元（二零零三年：十九億美元）新高，主要歸功於PLDT的無線業務於各方面均取得優異成績。PLDT取得卓越表現，因而能自上一次於二零零一年四月派發股息以來，於二零零五年五月恢復向普通股股東派發股息，普通股股東將獲派每股14披索（25美仙）股息。

菲律賓流動電話市場於二零零四年繼續擴展，流動電話滲透率增至佔菲律賓八千四百萬人口之39%。為維持其於流動電話市場之市場領導地位，PLDT把握箇中機會，發揮其遍佈全國的廣闊科技基建之優勢，並積極宣傳新產品及服務。Smart及Talk 'N Text品牌於二零零四年年底的合併系統用戶數目總和達一千九百二十萬名，佔菲律賓整體流動電話市場的58%。

PLDT的固線業務用戶數目於二零零四年維持穩定，固線用戶總數維持於二百二十萬（二零零三年：二百二十萬）名，一反國際間固線用戶數目增長持續下跌之趨勢。於二零零四年年底，PLDT之寬頻數碼固線用戶由二零零三年不足25,000名倍增至約50,000名。固線業務採取積極措施減省成本及提升效率，員工人數因而於二零零四年減少826名至9,692名（二零零三年：10,518名）。

PLDT無線業務大幅增長，加上固線業務成本控制及管理得宜，綜合自由流動現金由二零零三年的四億一千五百六十萬美元增長65%至二零零四年的六億六千四百六十萬美元，而其中約五億二千七百萬美元已用作減債。於二零零四年年底，PLDT的綜合債務已減至二十八億美元（二零零三年：三十四億美元）。

無線業務：蓬勃增長

菲律賓的無線市場雖然於二零零四年出現白熱化競爭，PLDT的Smart及Talk 'N Text品牌以穩守突擊策略取勝，在保留現有用戶之餘，並推行進取的新宣傳計劃，以吸引新用戶。無線服務之營業額憑此兩面兼顧之方針，由二零零三年之十億美元飆升23%至二零零四年之十二億美元。

菲律賓無線業公司紛紛於特定社群發掘新市場及刺激用量，故二零零四年的主要增長動力源自創新服務。於二零零四年八月，Smart推出全球首個無線現金匯款服務*Smart Padala*，讓身處海外14個國家的菲律賓籍人士可透過流動電話以無線傳送進行匯款。自服務推出以來，透過此項服務完成的交易已超過300,000宗，平均交易額為100美元。

Smart亦推出多項專為特定市場而設之新品牌。於二零零四年一月，Smart針對菲律賓盈利潛力最優厚的社群推出*Smart Infinity*，直接進軍其主要無線業競爭對手的核心市場。Smart Infinity提供綜合服務，而其數據計劃極具吸引力，且於目標市場的推廣工作卓有成效，故增加Smart於後繳費用服務方面之市場佔有率。*Smart Kid*於二零零四年五月面市，此項產品特為五至十二歲兒童度身設計，配備將兒童來電自動轉撥至電話內預設於「Family Finder」之號碼，以及具教育意義之增值服務內容。

二零零四年十月，Smart在於二零零三年四月推出以年青人為主的後繳費用服務*Addict Moblie*的預繳費用之基礎上作出變化。*Addict Mobile Prepaid*於菲律賓各地向各年齡組別用戶提供物有所值之流動電話內容、多媒體短訊及其他服務。此外，預繳版本之*Smart Kid*亦於二零零四年十月推出市場。

於二零零四年期間，Smart的GSM網絡已擴展至覆蓋全國36個整流設施，而基站亦已擴展至逾5,200個及遍佈菲律賓各群島，致使網絡覆蓋率達菲律賓97%人口。二零零四年的綜合資本開支維持於三億七千七百一十萬美元（二零零三年：三億三千一百四十萬美元）的恰當水平。Smart自業務高速增長產生現金，且運用得宜，因而能於二零零四年向PLDT增加派發股息至二億八千六百九十萬美元（二零零三年：一億一千四百萬美元）。

固線業務：穩健及一致發展

由於無線業日益普及與茁壯成長，故此，PLDT的固線業務環境因而面對種種挑戰。PLDT固線業務收入於二零零四年略減4.3%至八億二百八十萬美元，而二零零三年則為八億三千八百五十萬美元，主要由於本地通話收入減少，以及新宣傳計劃鼓勵內部增長致令安裝收入減少。

固線管理層的持續策略為在維持成本的大前提下，提升各項固線服務的效益，並同時發展高利潤服務，例如數據傳輸、數碼固線及其他企業數據服務。固線的數碼固線用戶於二零零四年倍增，年底時共有約50,000名用戶，而二零零三年則不足25,000名。

固線全力減省成本，故除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利於二零零四年增加16%至四億六千八百六十萬美元，而二零零三年則為四億四百六十萬美元。Smart的股息總額相等於該業務單位二零零四年的全部盈利，固線因而成功減債五億美元。於二零零四年年底，債務水平下降至十九億七千萬美元。

資訊及通訊科技業務：把握新收入機會

PLDT之資訊及通訊科技業務單位ePLDT受惠於美洲及歐洲公司將客戶服務中心及後勤辦公室數據業務遷至菲律賓的國際趨勢。Vocativ、Parlance及Ventus之綜合客戶服務中心進行擴充，所聘用員工人數由二零零三年的1,250名倍增至二零零四年年底的合共2,600名，並將於二零零五年年中前隨持續擴充增至3,375名。

ePLDT的服務收入於二零零四年增加45.3%至三千五百九十萬美元，而二零零三年則為二千四百七十萬美元。ePLDT為PLDT集團旗下匯接數據服務控股公司，已因應整頓業務而就表現欠佳的投資作出撥備，因而於二零零四年錄得虧損一千二百三十萬美元。

二零零五年展望

PLDT於二零零五年的前景持續向好，管理層矢志實踐其年度財務目標。PLDT預料能加快推行其減債計劃，務求達到綜合債務對除利息、稅項、折舊及攤銷前盈利之比率於二零零六年前下降至低於1.5倍。PLDT另於二零零四年推出為期四年的管理獎勵計劃，以二零零四年年初的表現作基準作為比較未來四年須達致的若干財務目標。

PLDT大大受惠於菲律賓無線通訊的急速增長，惟明白到新用戶數目之增長可能較過往水平放緩，故正製訂多項策略，提升向用戶提供的服務並增加收入。PLDT現正測試多項技術及系統，計劃於二零零五年推出市場，旨在擴闊及多元化發展其日後無線業務收入基礎。

踏入二零零五年，PLDT的固線業務推出進取的嶄新宣傳計劃，包括以優惠劃一收費鼓勵PLDT固線用戶經常致電PLDT無線用戶的特別市場推廣計劃。固線計劃推出多項措施，推動公司之窄頻及寬頻數碼固線用戶進一步增長。

ePLDT於二零零五年的首要工作是擴展客戶服務中心業務至遍及菲律賓全國，把握菲律賓經濟復蘇的優勢及有更多國際投資者轉向菲律賓投資帶來的機會。

INDOFOOD

PT Indofood Sukses Makmur Tbk (Indofood) 是印尼一家具市場領導地位的食品加工集團。Indofood的主要業務為麵食、麵粉與食油及油脂。其亦經營食品調味料、零食、嬰兒食品、分銷及包裝業務。

Indofood的業績主要以印尼盾計算，年內平均匯率為8,978印尼盾（二零零三年：8,572印尼盾）兌1美元。Indofood根據印尼公認會計準則編製財務業績，以印尼盾呈報。第一太平則根據香港公認會計準則編製業績，以美元呈報。因此，Indofood以印尼盾呈報的業績須予若干調整，以符合香港公認會計準則。以下是此等調整之分析。

十億印尼盾	2004	2003
按印尼公認會計準則計算之溢利淨額	378	603
會計處理差異 ⁽ⁱ⁾		
— 匯兌會計	54	54
— 重估種植園價值之收益／（虧損）	8	(122)
— 其他	(60)	(62)
按香港公認會計準則計算之調整後溢利淨額	380	473
匯兌虧損 ⁽ⁱⁱ⁾	208	71
由第一太平呈報之Indofood溢利淨額	588	544
百萬美元		
以當時平均匯率計算之溢利淨額		
2004年：8,978印尼盾及2003年：8,572印尼盾	65.5	63.5
按平均股權計算對第一太平集團溢利貢獻		
2004年：51.5%及2003年：51.7%	33.7	32.8

(i) 印尼公認會計準則的會計處理方式與香港公認會計準則不同，就此作出的主要調整項目包括：

- 匯兌會計：此調整項目為有關撥回所攤銷的匯兌虧損，有關匯兌以往被Indofood撥作若干施工中固定資產的資本，原因是原來撥作資本之匯兌虧損已被第一太平撤除。
- 重估種植園價值之收益／（虧損）：根據印尼公認會計準則，Indofood按歷史成本基準計算其種植園（生物資產）價值，香港公認會計準則之會計實務準則第36號規定種植園價值須按公平值減估計銷售時之成本計算。該等調整與年內種植園之公平值變動有關。

(ii) 為反映基本營運業績及溢利貢獻，匯兌差額（經扣除有關稅項）未有計算在內而另行列報。

重估、重組

Indofood為集團作出溢利貢獻三千三百七十萬美元，較二零零三年之三千二百八十萬美元上升2.7%。二零零四年以當地幣值計算之營業額保持平穩，而以美元折算之營業額則微降4.5%至二十億美元，而二零零三年則為二十一億美元，此乃受到印尼盾於年內貶值4.5%及Indofood麵食業務之競爭環境日趨白熱化，以及食油及油脂業務貿易活動減少所影響。

於二零零四年六月舉行之股東週年大會上，第一太平現任主席林逢生先生，其亦兼任Indofood總裁董事兼行政總監職務。管理層推行業務及市場評估計劃，並實施多項措施，務求提升生產水平及營運效率，擴充跨部門功能，以及進一步多元化拓展Indofood之收益基礎。

麵食部門：競爭加劇

於二零零四年，由於當地及海外消費食品公司積極爭取市場佔有率，導致競爭加劇，故麵食部門面對嚴峻考驗。儘管如此，麵食部門集中於全印尼拓展，於更多市場推出產品，故二零零四年之銷售量因而微升，於二零零四年售出九十九億包，相對二零零三年則售出九十八億包。Indofood之IndoMie及SuperMie品牌繼續穩踞市場上最暢銷麵食品牌之地位，產品種類超過100款，包括炒麵、曬乾零食及雞蛋麵等。面對劇烈競爭，產品定價須具競爭優勢，故麵食部門之營業額於二零零四年減少5.7%至六億六千三百萬美元（二零零三年：七億二百九十萬美元）。毛利率情況相若，由二零零三年之31.4%減至二零零四年之26.2%，減幅與管理層專注維持價格競爭力之主要市場推廣策略相符。平均售價較二零零三年每包579印尼盾下降23印尼盾至二零零四年每包556印尼盾。

Indofood於二零零四年按部門進行檢討，涉及麵食部門上下各個層面，旨在集中在少數及高效能設施的生產，改善產品種類並增加擴充市場機會。Indofood已全面檢討麵食部門之全國零售點，以配合Indofood整體分銷檢討，務求識別新方法及工序，以增加向當地商人付運產品之次數，並減少產品存倉之日數。

麵粉部門：主要增長動力

Bogasari麵粉廠於二零零四年成功擴充市場佔有率，營業額更由二零零三年之七億一千萬美元飆升14.7%至八億一千四百一十萬美元，主要歸功於麵粉廠重點向中小型業務市場進行推廣，加上零售銷售量不斷增加所致。Bogasari管理層推行創新雙向策略，旨在增加在印尼麵粉於零售方面之用量，同時向機構及商業客戶灌輸有效運用產品之意識。Bogasari之Cakra Kembar、Kunci Biru及Segitiga Biru品牌均居市場領導地位，合共雄踞約69%市場佔有率。

由於入口小麥成本上升，毛利率由二零零三年的15.6%下降至二零零四年的15.1%。於二零零四年，儘管平均售價增加10.1%，食用及工業用麵粉之銷售量由二零零三年之二百二十萬噸上升9.1%至二零零四年之二百四十萬噸。

Bogasari管理層現正配合Indofood整體分銷檢討行動，同步檢討其分銷業務，重整其分銷政策及渠道以配合麵食及其他部門之業務。

食油及油脂部門：穩定發展

Indofood的Intiboga Sejahtera是印尼最大煮食油、人造牛油及起酥油生產商，為全國消費者及機構客戶製造多種品牌（如Bimoli、Sunrise、Delima、Cornola等）及無品牌產品。

食油及油脂部門之營業額由二零零三年之六億三千二十萬美元減少9.3%至二零零四年之五億七千一百三十萬美元，營業額減少主要由於該部門減少對外貿易活動所致。油產品合約交易已限定於服務部門需要之用，以配合Indofood進行之結構及業務檢討活動。

Indofood穩踞印尼機構、商業及零售食品與相關油產品最大單一生產商之地位。儘管批發及零售產品之平均售價均有所上升，但已擴充之分銷政策帶動下，二零零四年之銷售量仍高達四十八萬二千噸，相對二零零三年則錄得四十六萬三千噸。

此部門於二零零四年間購入大量新種植園土地，以減低Indofood對美元遠期合約之依賴。此部門於二零零四年亦致力加強食油及油脂資產，務求與Indofood其他業務共同發揮潛在之生產及分銷協同效益。

其他部門：締造新商機

其他部門指分銷、食品調味料、嬰兒食品、零食及其他，整體銷售表現由二零零三年之二億九千八百八十萬美元增加2.2%至二零零四年之三億五百三十萬美元。由於政府行政方針有變，加上監管機構進行政策檢討，以致機構銷售合約發展放緩，嬰兒食品之銷量因而於年內相應減少。

二零零五年前景：建構未來

於二零零五年三月，Indofood與環球食品公司Nestle S.A.就生產各式各樣之調味品及醬料簽訂協議，Indofood將供應生產設施及技術，而預期Nestle將負責製訂整體策略、提供市場推廣方面之專業知識以及統籌。是項協議標誌著管理層於二零零四年年中所推行重大結構檢討計劃之首項成就。

管理層現正對Indofood內部組織進行檢討及推出新的程序及標準，旨在令管理進一步專業化，並改善及提升Indofood現有市場地位。Indofood管理層矢志建立一家收益來源廣泛之縱向合併消費食品公司。隨著印尼宏觀經濟條件及政治氣候改善，Indofood預期各種內部及新收益機會將有所增加。

METRO PACIFIC

Metro Pacific Corporation (Metro Pacific)是一家以菲律賓馬尼拉為基地之控股公司，於菲律賓證券交易所上市。Metro Pacific之業務包括與地產業務有關的Landco Pacific Corporation及Pacific Plaza Towers，以及菲律賓當地之船務公司Negros Navigation Company。

Metro Pacific的業績主要以披索計算，年內平均匯率為56.12披索（二零零三年：54.38披索）兌1美元。Metro Pacific根據菲律賓公認會計準則編製財務業績，並以披索呈報。第一太平則根據香港公認會計準則編製財務業績，並以美元呈報。因此，Metro Pacific以披索呈報的業績須予若干調整，以符合香港公認會計準則。以下是該等調整之分析。

百萬披索	2004	2003
按菲律賓公認會計準則計算之虧損淨額 ⁽ⁱ⁾	(245)	(838)
會計處理差異 ⁽ⁱⁱ⁾		
— 重新分類／撥回非經常性項目	(726)	358
— 其他	286	(168)
集團公司間項目 ⁽ⁱⁱⁱ⁾	3	151
按香港公認會計準則計算之調整後虧損淨額	(682)	(497)
匯兌虧損 ^(iv)	17	6
由第一太平呈報之Metro Pacific虧損淨額	(665)	(491)
百萬美元		
以當時平均匯率計算之虧損淨額		
2004年：56.12披索及2003年：54.38披索	(11.8)	(9.0)
按平均股權計算對第一太平集團溢利貢獻		
2004年：79.2% 及2003年：80.6%	(9.4)	(7.3)

- (i) Metro Pacific已將其二零零三年業績由五千七百萬披索之溢利淨額重新列示為八億三千八百萬披索之虧損淨額，主要反映其於一間船運附屬公司投資所作出之減值撥備（八億披索）。
- (ii) 菲律賓公認會計準則的會計處理方式與香港公認會計準則不同，就此作出的主要調整項目為：
- 重新分類／撥回非經常性項目：若干項目由於發生次數或金額大小關係而不視為經常性的營運項目，已重新分配並另行列報。二零零四年的七億披索收益（二零零三年：四億披索虧損）調整，主要與一間船運附屬公司之撥備撥回以及於多項減值措施及債務重整活動所錄得收益所作出的重新分類／撥回有關。由於第一太平已於過往年度對上文(i)所述Metro Pacific於一間船運附屬公司之投資作出撥備，故此，Metro Pacific於二零零三年為該項目所作出的八億披索減值撥備項目已被撥回。
- (iii) 這些標準的綜合賬項調整是為了註銷集團公司間的交易，以將集團作為單一經濟實體列報。
- (iv) 為反映基本營運業績及溢利貢獻，匯兌差額（經扣除有關稅項）未有計算在內而另行列報。

減債計劃將近完成

Metro Pacific於二零零四年為集團帶來九百四十萬美元之虧損，較二零零三年之七百三十萬美元虧損增加28.8%。管理層於年內之主要目標為達成多項減債交易之方案，該等交易大致以轉讓資產償債方式進行。於二零零四年結束時，Metro Pacific已訂立多項協議，將令其母公司之銀行債務水平減至二千三百二十萬美元，並預期於二零零五年年底前，Metro Pacific的債務水平將穩定於約六百二十萬美元。

Metro Pacific之房地產業務Landco Pacific Corporation (Landco)，一家專注發展高收入住宅房地產及地區購物中心之公司，主要由於馬尼拉南部之豪華住宅式渡假村銷情暢旺，令其經營溢利增加7.1%至三百萬美元（二零零三年：二百八十萬美元）。

Negos Navigation Company (Nenaco)於二零零四年大部分時間面對艱巨困境，期內債權人採取行動，多艘船隻船期不定及延長停航時間，加上管理層發生變動，導致營業額減少26.4%至三千二百一十萬美元（二零零三年：四千三百六十萬美元）。於二零零四年三月，Nenaco向法院提出企業復興呈請，並已於二零零四年十月獲法院通過。Metro Pacific於Nenaco推行多項措施，實施嚴格成本控制及採購政策，並以富有經驗之船務及市場推廣行政人員取代其高級管理人員。於二零零四年十二月，Metro Pacific向Nenaco餘下少數股東作出公開收購Nenaco股份，令其最終擁有99% Nenaco之股份。Metro Pacific其後協助Nenaco自菲律賓證券交易所除牌，有關事宜已於十二月中獲批准。

於二零零四年，Metro Pacific購入Citra Metro Manila Tollway Corporation (CMMTC)之少數股份。該公司為合營公司，由菲律賓及印尼多名基建投資者組成。於二零零四年年中，Metro Pacific協助CMMTC（為馬尼拉市三大收費高速公路其中一名營辦商）重組，就興建橫跨人口稠密及正進行工業化之呂宋島嶼之綜合收費高速公路製訂總體計劃。

二零零五年展望

管理層於二零零五年仍集中加強其經營業務之盈利能力，並於減債計劃完成時，就經營業務及其他有潛質之新業務之加速增長提供新資金。基於該等計劃，第一太平集團於以約八百萬美元出售5.1% Metro Pacific股份後，其於Metro Pacific之股權由80.6%減至75.5%

Metro Pacific深信，Landco之表現於年內將繼續穩步改善，並相信其於Nenaco推行之深層結構改革有助其自法院執行之重組中加快復興。Metro Pacific現正加緊物色菲律賓基建業務之商機，尤其在收費道路方面。

二零零四年目標回顧

第一太平

- 繼續於區內尋求增值及擴展業務機會，主要集中在電訊及消費食品產品方面
達成。繼續按本公司之主要策略目標於區內積極尋求、評估投資及擴展商機。
- 進一步加強企業管治措施
達成。Graham Pickles先生已獲委任為獨立非執行董事兼審核委員會主席。
- 完成出售Escotel的權益
達成。已於二零零四年六月十日完成出售，並錄得出售收益淨額一千七百一十萬美元。

PLDT

- 透過來自Smart的貢獻、PLDT固線穩步發展及ePLDT溢利改善，以鞏固PLDT集團持續的盈利增長動力
達成。無線及固線業務的純利分別改善一百七十七億披索（三億一千五百萬美元）及八十五億披索（一億五千一百萬美元），而ePLDT之虧損則因作出一次性減值撥備而增加三億九百萬披索（六百萬美元）至六億九千三百萬披索（一千二百萬美元）。整體而言，PLDT錄得破紀錄之綜合收入淨額二百八十億披索（五億美元）。
- 繼續提升現金流量以減低負債
達成。綜合自由流動現金改善65%至三百七十三億披索（六億六千五百萬美元）；固線已償還五億美元債務，超過預期目標43%。
- 準備於二零零五年恢復向普通股股東派發股息
達成。已宣布將於二零零五年五月十二日，向普通股股東派發每股普通股14披索股息，為截至二零零四年十二月三十一日止年度普通股股東應佔正常化收入淨額之10%。

INDOFOOD

- 維持市場領導地位
達成。麵食、麵粉及食油及油脂業務均維持市場領導地位，且仍為主要收入來源，佔十七萬九千億印尼盾（二十億美元）之綜合銷售額之85%。
- 繼續專注發展品牌產品，透過發展本地、區內及國際業務提高收入
達成。品牌食用油之銷售量增加7%至三十一萬噸。於競爭劇烈之環境下，Indofood仍具足夠實力維持十七萬九千億印尼盾之綜合銷售淨額。
- 重整管理隊伍，以重新製訂業務策略
達成。由總裁董事兼行政總監林逢生領導之重新整合管理隊伍已製訂策略，透過精簡供應、價值及加工鏈，改善Indofood之營運，並加強其分銷網絡及善用品牌知名度，以維持市場領導地位及加快內部增長。

METRO PACIFIC

- 實質性完成Metro Pacific物業組合的發展規劃，尤其位於Bonifacio Global City內10公頃土地的發展計劃
Bonifacio Global City內之10公頃土地已用作償還結欠Metropolitan Bank and Trust Company之二十一億披索（三千七百萬美元）債務，資產狀況藉此得以加強，並大幅減少日後之利息開支。
- 增強及擴大Landco所提供物業服務範圍，並改善其盈利能力
達成。Terrazas de Punta Fuego、Leisure Farms及Ponderosa等項目均錄得強勁銷售表現。溢利改善26%至七千三百萬披索（一百三十萬美元）。

二零零五年目標

第一太平

- 改善股價表現
- 繼續評估區內具有潛力及與現有主要業務 — 電訊、消費食品產品、地產及基建 — 能產生協同作用之增值機會
- 就擴展商機籌集資金及取得融資
- 繼續提高經常性溢利及現金流量
- 就二零零五年財務年度向股東派發股息，此取決於PLDT及Indofood能否持續其卓越表現

PLDT

- 繼續減少債務五億美元，並增加向普通股股東派發最少為二零零五年每股盈利15%之股息
- 推出更多創新產品，維持市場領導地位
- 開始提升至以IP為基礎之網絡，並加強寬頻處理能力
- 開發涵蓋固線、無線及資訊與通訊技術業務群之產品及服務配套

INDOFOOD

- 繼續維持市場領導地位
- 透過將麵粉業務 Bogasari 分拆上市，提升股東價值
- 繼續專注推行 Indofood 之業務策略、削減成本、提高分銷效率，同時精簡產品線及業務流程
- 透過減少外匯借貸管理外匯風險
- 於亞洲消費食品業物色擴展商機，並發揮與 Indofood 有協同效益之潛能

METRO PACIFIC

- 繼續於地產及基建行業物色投資機會
- 完成減債計劃，並大幅減低或有負債
- Landco 藉參與省內購物中心及酒店管理業務，準備迎接新增長
- 為 Nenaco 推行重整計劃

財務回顧

於本部份，集團聯營公司 PLDT 之財務資料乃摘錄自其二零零四年經審核財務報表，其編製上已反映於二零零四年完全採納國際會計準則，現呈列僅作參考。

流動性及財務資源

集團債務淨額及負債對資產比率

綜合及聯營公司之債務淨額及負債對資產比率分析如下。

綜合賬

百萬美元	債務 淨額 ⁽ⁱ⁾ 2004	資產/ (負債) 淨額 2004	負債對 資產比率 ⁽ⁱⁱ⁾ (倍) 2004	債務 淨額 ⁽ⁱ⁾ 2003 (重新列示)	資產/ (負債) 淨額 2003 (重新列示)	負債對 資產比率 ⁽ⁱⁱ⁾ (倍) 2003 (重新列示)
總公司	103.3	838.7	0.12x	96.9	813.4	0.12x
Indofood	705.3	592.0	1.19x	713.3	569.7	1.25x
Metro Pacific	45.7	(13.8)	—	97.5	(32.7)	—
商譽儲備前綜合額	854.3	1,416.9	0.60x	907.7	1,350.4	0.67x
商譽儲備	—	(757.2)	—	—	(922.6)	—
商譽儲備後綜合額	854.3	659.7	1.29x	907.7	427.8	2.12x
聯營公司						
PLDT	2,169.4	864.3	2.51x	2,869.3	386.5	7.42x

(i) 包括受限制現金及抵押存款。

(ii) 以債務淨額除以資產淨額計算。

- 總公司的負債對資產比率與上年度大致相同。
- Indofood 的負債對資產比率下降主要由於溢利令資產淨額增加。
- Metro Pacific 的債務淨額大幅減少，主要是由於 Metro Pacific 致力減少債務所致。
- PLDT 的負債對資產比率下降是由於大量自由流動現金用作減低債務，以及溢利令資產淨額增加。

到期組合

綜合及聯營公司之債務到期組合列示如下。

綜合賬

百萬美元	2004	2003
一年內	288.9	207.4
一至二年	182.8	209.6
二至五年	561.3	703.3
五年以上	17.1	43.0
總計	1,050.1	1,163.3

集團於二零零四年十二月三十一日之債務到期組合較二零零三年十二月三十一日之債務到期組合有所縮短，主要由於重新分類 Indofood 於二零零五年到期之一萬億印尼盾（一億七百六十萬美元）債券及總公司於二零零六年到期之一億四千四百六十萬美元債務所致。

聯營公司

百萬美元	PLDT	
	2004	2003 (重新列示)
一年內	500.4	467.6
一至二年	460.7	543.7
二至五年	894.0	1,145.4
五年以上	987.0	1,204.2
總計	2,842.1	3,360.9

PLDT之債務到期組合以面值列賬。

抵押集團資產

於二零零四年十二月三十一日，若干銀行貸款及其他借貸以集團之物業及設備、應收賬款及存貨作為抵押，其賬面值淨額為四千四百八十萬美元（二零零三年：七千五百八十萬美元）。此外，總公司的一億一千二百六十萬美元債券（扣除未攤銷之發行折扣四十萬美元）及三千二百萬美元銀行貸款則以集團分別於Indofood及PLDT的51.5%及3.2%之權益作為抵押。

財務風險管理

外匯風險

(A) 公司風險

總公司的現有貸款以美元訂值，故外匯風險主要與收取的現金股息以及在附屬公司及聯營公司的非美元投資的兌換有關。

本公司積極檢討按預計股息收入來安排對沖之潛在利益。然而，由於其非現金性質以及對沖涉及的高昂成本，本公司並不積極對沖以外幣訂值的投資所引起的外幣兌換風險。因此，第一太平需要面對其以外幣訂值投資在外幣兌美元匯價出現波動時所帶來的風險。

除總公司外，本公司資產淨值的主要成份為按披索或印尼盾訂值的投資，故此，該等貨幣的匯率各自於二零零四年十二月三十一日有任何變動均會對以美元訂值的本公司資產淨值產生影響。

下表顯示披索及印尼盾兌美元每變動1%時，對本公司之調整後資產淨值之預計影響。

	對調整後 資產淨值 之影響 ⁽ⁱ⁾ 百萬美元	對調整後 每股資產 淨值之影響 港仙
本公司		
PLDT	10.0	2.45
Indofood	3.8	0.93
總計	13.8	3.38

(i) 以二零零四年十二月三十一日之股價按本公司於該投資的經濟權益計算。

(B) 集團風險

集團的營運業績是按以披索及印尼盾為主的當地貨幣計算，經折算後綜合為以美元為單位的集團業績。

按貨幣分類之債務淨額

營運公司經常有需要以美元作出借貸，因而產生當地貨幣兌換的風險。按貨幣分類之綜合賬及聯營公司之債務淨額摘錄如下。

綜合賬	美元	披索	印尼盾	其他	總計
百萬美元					
債務總額	465.3	50.1	534.7	—	1,050.1
現金及現金等值項目 ⁽ⁱ⁾	(65.5)	(6.9)	(122.3)	(1.1)	(195.8)
債務淨額	399.8	43.2	412.4	(1.1)	854.3
代表：					
總公司	106.9	(2.5)	—	(1.1)	103.3
Indofood	292.9	—	412.4	—	705.3
Metro Pacific	—	45.7	—	—	45.7
債務淨額	399.8	43.2	412.4	(1.1)	854.3
聯營公司					
PLDT	2,238.9	(186.6)	—	117.1	2,169.4

(i) 包括受限制現金及抵押存款。

由於有未對沖美元債務淨額，故集團的業績受到美元匯率波動的影響。下表呈示集團在附屬及聯營公司的主要營運貨幣兌美元每變動1%時，對集團已申報溢利的預計影響。但此表不包括因匯率波動而對營運公司層面之投入成本所帶來之間接影響。

百萬美元	美元 總風險	對沖額	未對沖額	外匯變動 1%對溢利 之影響	對集團 溢利 之影響 ⁽ⁱ⁾
PLDT	2,238.9	957.8	1,281.1	12.8	2.1
Indofood	292.9	250.0	42.9	0.4	0.2
總公司 ⁽ⁱⁱ⁾	106.9	—	106.9	—	—
總計	2,638.7	1,207.8	1,430.9	13.2	2.3

(i) 已扣除稅項影響。

(ii) 由於集團的業績以美元呈報，故總公司之未對沖美元債務不會構成任何重大的匯兌風險。

利率風險

本公司及其營運公司在面對利率變動方面的風險只限於其浮息債務成本。有關綜合賬分析連同聯營公司的詳情載列如下。

綜合賬

百萬美元	定息債務	浮息債務	現金及現金 等值項目 ⁽ⁱ⁾	債務淨額
總公司 ⁽ⁱⁱ⁾	144.6	—	(41.3)	103.3
Indofood	655.4	200.0	(150.1)	705.3
Metro Pacific	30.0	20.1	(4.4)	45.7
綜合賬	830.0	220.1	(195.8)	854.3
聯營公司				
PLDT	1,841.7	814.4	(486.7)	2,169.4

(i) 包括受限制現金及抵押存款。

(ii) 本公司之一間全資擁有附屬公司簽訂了一份利率調換協議。此協議可實際將三千二百萬美元銀行貸款由浮息（以倫敦銀行同業拆息為基準）改變為定息。

下表呈示於平均年利率變動1%時，對集團已申報溢利的預計影響。

百萬美元	浮息債務	利率變動 1%對溢利 之影響	對集團 溢利 之影響 ⁽ⁱ⁾
Indofood	200.0	2.0	0.7
Metro Pacific	20.1	0.2	0.1
PLDT	814.4	8.1	1.3
總計	1,034.5	10.3	2.1

(i) 已扣除稅項影響。

調整後每股資產淨值

本集團的相關價值計算如下。

於12月31日 百萬美元	基準	2004	2003
PLDT	(i)	999.0	720.7
Indofood	(i)	378.6	415.5
Escotel		—	15.5
總公司－債務淨額		(103.3)	(96.9)
價值總額	(ii)	1,274.3	1,054.8
已發行之普通股數目 (百萬)		3,186.0	3,186.0
每股價值			
－美元		0.40	0.33
－港元		3.12	2.58
本公司收市股價 (港元)		2.08	1.69
每股價值對港元股價之折讓 (%)		33.3	34.5

(i) 以二零零四年十二月三十一日及二零零三年十二月三十一日之股價按本公司於該投資的經濟權益計算所得。

(ii) 集團於Metro Pacific或Mobile-8之投資並沒有分配應佔價值。

購入、出售或贖回上市證券

本公司或其任何附屬公司年內並無購入、出售或贖回本公司任何上市證券。

符合最佳應用守則

本公司於年內一直遵守本公司之最佳應用守則，該守則包含香港聯合交易所有限公司頒布之香港聯合交易所有限公司證券上市規則（上市規則）附錄十四所載各項目。

為符合上市規則第3.10(1)及(2)條之規定，擁有合適專業資格及財務經驗之Graham L. Pickles獲委任為第三位獨立非執行董事及第三位審核委員會成員兼主席。審核委員會現由三名獨立非執行董事組成，符合上市規則第3.21條之規定。審核委員會向董事會匯報，負責審核核數範圍內之事項，如財務報表及內部監管，以保障本公司及其股東的利益。審核委員會定期會晤本公司之外聘核數師，討論核數程序及會計項目。

經作出有關查詢後，全體董事均已遵守本公司有關董事的證券交易之操守準則，本公司所編製及採納的操守準則條款相對上市規則附錄十所載有關上市公司董事進行證券交易的標準守則所載大致相同。

核數師意見

核數師在其日期為二零零五年三月十四日的報告中，對集團截至二零零四年十二月三十一日止年度之財務報表，發出並無保留意見。

審核委員會審核意見

審核委員會已審閱二零零四年全年業績，包括集團採納之會計準則及應用方法。

提早採納新披露要求

本公司已選擇提早採納上市規則附錄十六第四十五段有關全年業績公布之新披露要求。

末期股息

董事會不建議派發二零零四年末期股息（二零零三年：無）。

年報

二零零四年年報將於二零零五年四月底前向股東寄發。

承董事會命
第一太平有限公司
彭澤倫
常務董事兼行政總監

二零零五年三月十四日

於本公告刊發當日，第一太平董事會包括以下各董事：

林逢生 (主席)	林宏修
彭澤倫 (常務董事兼行政總監)	林文鏡
唐勵治	Ibrahim Risjad
黎高信	謝宗宣
Albert F. del Rosario大使	Graham L. Pickles*
陳坤耀* (金紫荊星章、CBE、太平紳士)	鄧永鏘* (OBE、Chevallier de L'Ordre des Arts et des Lettres)

* 獨立非執行董事

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」